

LOS PARTIDARIOS DEL «NO» RECONOCEN SU DERROTA

## Los blancos rechazan con su voto el «apartheid» en Sudáfrica

El presidente sudafricano, Frederik De Klerk, aseguró ayer que su país «ha cerrado definitivamente el capítulo del apartheid» en favor del «nacimiento real de una nueva nación».

En unas declaraciones efectuadas en Ciudad del Cabo, De Klerk dijo que aunque quedaban unos pocos votos por escrutar, se podía afirmar que el «sí» a las reformas ha obtenido por lo menos el apoyo del 65 por ciento de los electores, frente al 35 por ciento que obtuvo

el «no». En tono eufórico, De Klerk dijo que le parecía de justicia que fueran los blancos los que cerraran el capítulo de segregación racial porque ellos fueron quienes empezaron el proceso para su desmantelamiento.

Agregó que el futuro de Sudáfrica radica en que blancos y negros compartan el poder y cooperen juntos para crear un nuevo país indivisible. No obstante, advirtió que el futuro no será fácil, pero subrayó que ya se han puesto los cimientos de una reconciliación real entre todos los habitantes del país. En una

clara referencia a la mayoría negra, De Klerk dijo que ha llegado el momento de la unión para construir juntos una nueva nación.

El «sí» ha sido «para Sudáfrica, para la filosofía de paz, para una solución de los problemas» del país, agregó. El líder del Congreso Nacional Africano (CNA) Nelson Mandela, que también parecía aliviado por el triunfo del «sí», se apresuró a felicitar por teléfono al presidente, y pidió a los blancos que no tengan miedo a una mayoría negra».

Página 39

## El Gobierno inicia medidas contra la sequía

El Secretario de Estado para las Políticas de Aguas y Medio Ambiente, Vicente Alberó, anunció ayer que el Gobierno aprobará la próxima semana un decreto de medidas urgentes contra la sequía, que prevé endurecer las sanciones contra empresas y particulares que utilicen más agua de la que se les asigne o la devuelvan contaminada. El decreto, que elabora el MOPT, faculta a las Confederaciones Hidrográficas, organismos responsables de la gestión del agua en España, para que adopten todas las medidas de ahorro y establezcan los usos prioritarios del agua, expresó Alberó.

Páginas 19 y 29

## La oficialista Charo Diego preside el CDS regional



Rosario Diego.

La ex presidenta de la Diputación de Salamanca, Rosario Diego, consiguió derrotar ayer, contra pronóstico, al representante de la tendencia renovadora, Luis Aznar, y se hizo con la Dirección regional del CDS de Castilla y León.

La presencia de Rafael Calvo Ortega, presidente nacional centrista, y la ausencia del secretario general, Antonio Fernández Teixidó, favorecieron a Charo Diego, apoyada por el aparato del partido en la región. La votación registró un apretado margen de solo 5 votos a favor de Diego. **Página 23**

**Valladolid.** El Ayuntamiento utiliza el IAE para aumentar la presión fiscal un 14% **5**

**Ocio y Cultura.** Antonio Molina murió ayer de una fibrosis pulmonar **63**

**Deportes.** El At. de Madrid, único equipo español apeado de las competiciones europeas **45 y 46**



Un hombre lleva en brazos a una mujer alcanzada por la explosión en la embajada israelí en Buenos Aires. (FOTO REUTERS)

### HOY, 80 PAGINAS

Opinión	2-4	Deportes	45-53
Valladolid	5-18	Clasificados	54-61
Castilla y León	19-25	Ocio y Cultura	63-68
Nacional	27-37	Cartelera	67
Exterior	39-43	Televisión y radio	69-71



- Una mirada a la escuela del ayer
- Los males del aburrimiento
- Guerra en Nagorno Karabaj

### Hoy no se entrega fascículo

Hoy, jueves, con motivo de la festividad de San José, EL NORTE DE CASTILLA no entrega el fascículo correspondiente de «Las Edades del Hombre», con lo que la distribución de la colección de cuadernos se retrasa un día.

Al menos veinte personas han perdido la vida

## El grupo pro iraní Jihad Islámica se atribuye el atentado de Buenos Aires

La explosión que el pasado martes destruyó la embajada de Israel en la capital argentina estaba dirigida también contra el proceso de paz en Oriente Próximo, según reconoció el propio presidente Carlos Menem. La hipótesis de que este atentado terrorista haya podido ser realizado por grupos radicales palestinos o integristas islámicos cobra cada vez más fuerza.

En un principio, Menem atribuyó el crimen, que ha sido repudiado por todos los sectores políticos y sociales argentinos, a los militares golpistas «carapintadas», algo que estos rechazan.

En Beirut, la organización pro iraní Jihad Islámica se

atribuyó en un comunicado la autoría del atentado, en venganza por la muerte del dirigente de Hezbolá (Partido de Dios) Abbas Musawi, que murió en un ataque israelí en el sur libanés el pasado mes de febrero. Al parecer, el blanco del atentado podría ser Victor Harel, miembro de la delegación israelí que acudió a la Conferencia de Paz de Madrid, y que abandonó la legación minutos antes de producirse la explosión.

Según las últimas cifras oficiales, al menos veinte personas han perdido la vida por la explosión de un coche bomba cargado con cien kilogramos de explosivo.

Página 41

**Jher**  
JESUS HERRERO S.A.

**PUERTAS Y VENTANAS**  
Lonja, 1 y 3